

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ, ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

ГАЗОВЫЕ ПЕЧИ-ГРИЛЬ НА ЛАВОВЫХ КАМНЯХ

BERTO'S

МОДЕЛИ

**PLG 40 M, PLG 80 M
PLG 40 B, PLG 80 B,
G9PL40M, G9PL80M,
G9PL40B, G9PL80B**



Арт. 31876400



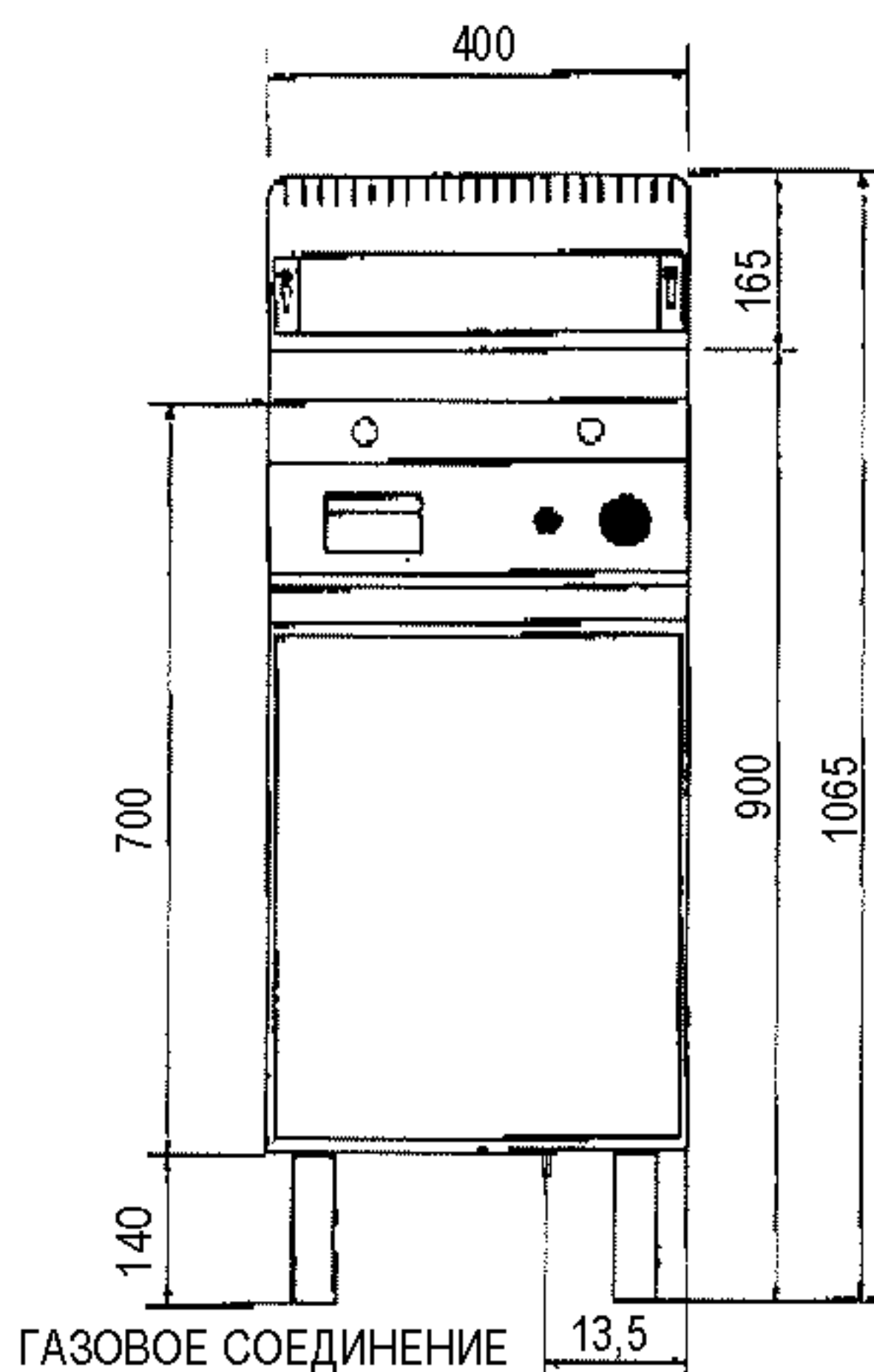
ДАННАЯ ПРОДУКЦИЯ ПОСТАВЛЯЕТСЯ КОМПАНИЕЙ "ДЕЛОВАЯ РУСЬ"
Наш адрес: 125319, Москва, Черняховского ул., 5 к.1 Тел.: (095) 956-4000 Факс: (095) 956-3776 E-mail: trapeza@busrus.ru

ОГЛАВЛЕНИЕ

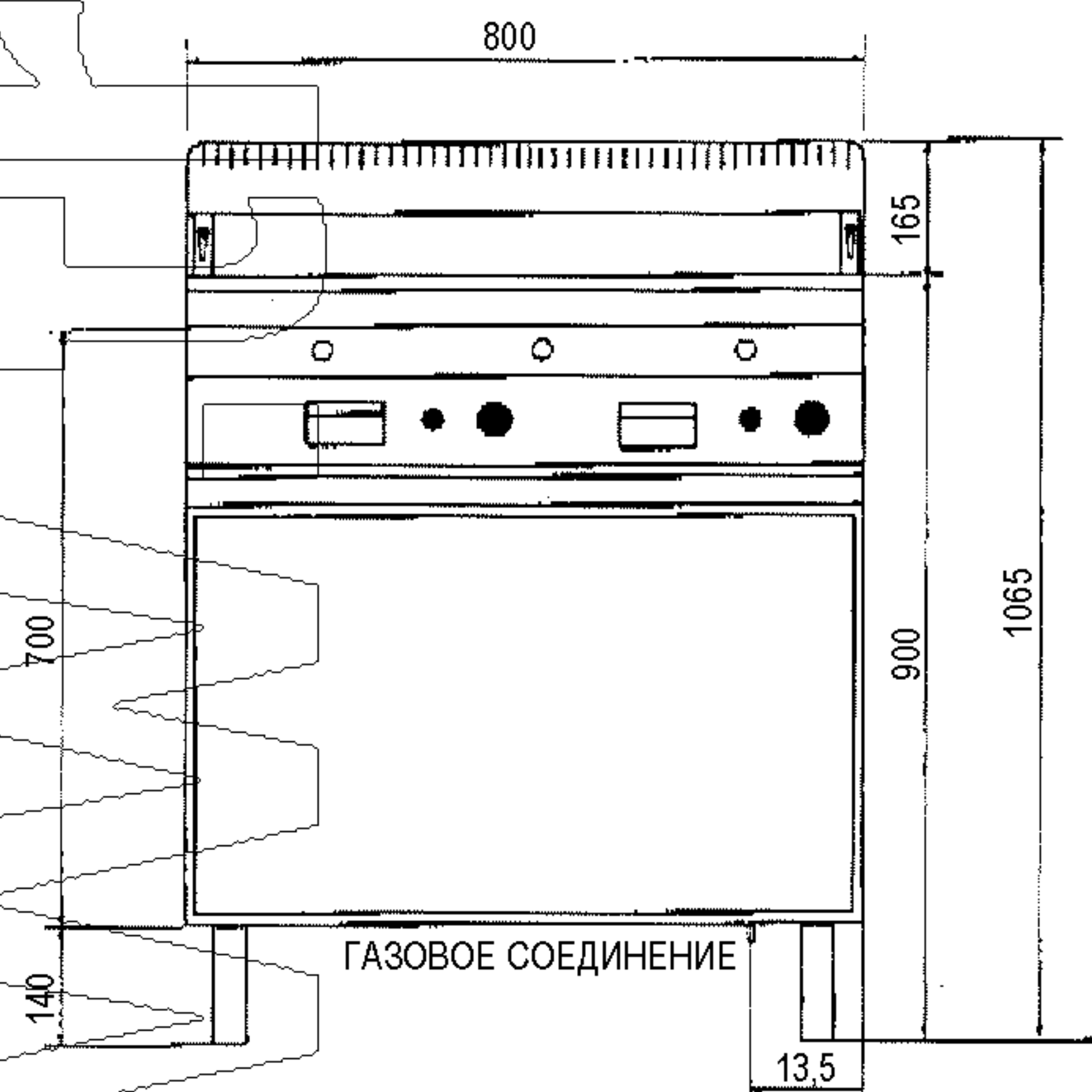
СХЕМАТИЧЕСКИЙ ЧЕРТЁЖ	3
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	4
ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ	5
ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ	5
УСТАНОВКА	5
РАЗМЕЩЕНИЕ	5
ОТВОД ДЫМА И ПАРОВ	6
ПОДСОЕДИНЕНИЕ К ВОДОПРОВОДНОЙ СЕТИ	7
СЛИВ ВОДЫ	7
ПОДСОЕДИНЕНИЕ К ГАЗОВОМУ СТОЯКУ	7
ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ И ПРОВЕРКА МОЩНОСТИ НАГРЕВА ПЕЧИ	7
ПРОВЕРКА ДАВЛЕНИЯ В ГАЗОПРОВОДЕ	8
ПРОВЕРКА ГЕРМЕТИЧНОСТИ СОЕДИНЕНИЙ	8
ПЕРЕНАЛАДКА ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ С ДРУГИМИ ВИДАМИ ГАЗА	9
ПРОВЕРКА РАБОТЫ	10
ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ	10
ЗАЩИТНЫЕ УСТРОЙСТВА	10
ЗАМЕНА ЧАСТЕЙ	10
ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	12
НАПОЛНЕНИЕ РЕЗЕРВУАРА	12
СЛИВНОЙ ПАТРУБОК	12
РОЗЖИГ ГОРЕЛОК	12
РОЗЖИГ ПИЛОТНОЙ ГОРЕЛКИ	12
РОЗЖИГ ГЛАВНОЙ ГОРЕЛКИ	13
ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА	13
ПРИМЕЧАНИЯ	13
ОЧИСТКА	13
ДЛИТЕЛЬНЫЕ ПРОСТОИ И ПОЛОМКА ПРИБОРА	14



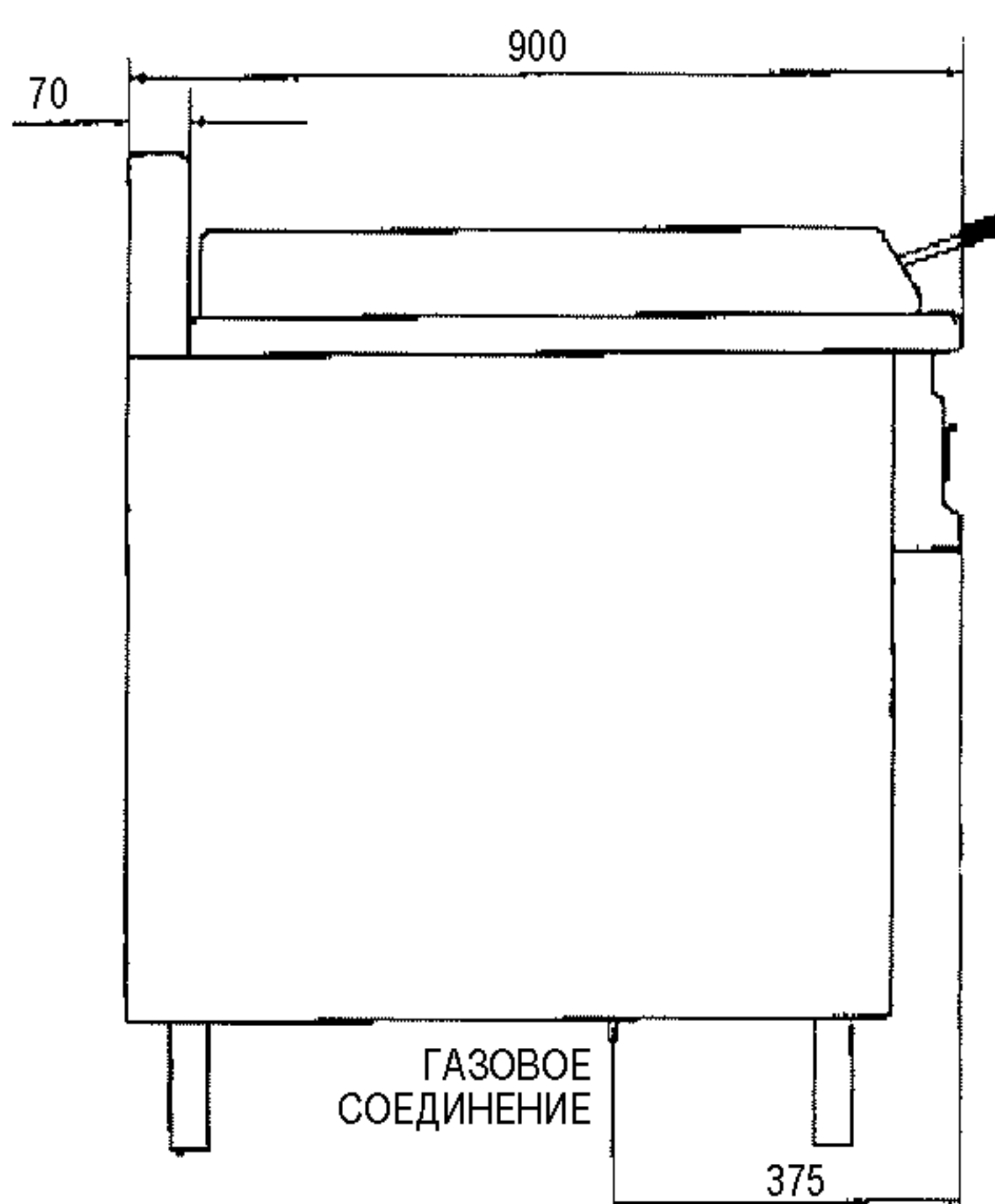
СХЕМАТИЧЕСКИЙ ЧЕРТЁЖ



Мод. G9PL40M



Мод. G9PL80M



ДАННАЯ ПРОДУКЦИЯ ПОСТАВЛЯЕТСЯ КОМПАНИЕЙ "ДЕЛОВАЯ РУСЬ"
 Наш адрес: 125319, Москва, Черняховского ул., 5 к.1 Тел.: (095) 956-4000 Факс: (095) 956-3776 E-mail: trapeza@busrus.ru

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технические характеристики приборов категории II_{2H3+}

Модель	Вместимость	Мощность		Потребление газа G30	Потребление газа G20	Тип газа
		Макс.	Мин.			
CPG 40	25 л	10 кВт	3,4 кВт	0,79 кг/ч	1,06 м³/ч	A
CPG 80	25 л + 25 л	20 кВт	6,8 кВт	1,58 кг/ч	2,12 м³/ч	B11

Давление газа	
Сжиженный нефтяной газ (G30/G31)	28-30/37 мбар
Природный газ типа H (G20)	20 мбар
Газовое соединение	1/2" Gc ISO 7/1

Технические характеристики газовых горелок

			CPG 40		CPG 80	
Мощность горелки	Макс.		10 кВт		20 кВт	
	Мин.		3,4 кВт		6,8 кВт	
Форсунки	GPL	G30/G31	Ø145	1/100 мм	Ø145x2	1/100 мм
		G20	Ø225	1/100 мм	Ø225x2	1/100 мм
Форсунки малой мощности (обходные)	GPL	G30/G31	Ø100	1/100 мм	Ø100x2	1/100 мм
		G20	регулируется		регулируется	
Пилотные форсунки	GPL	G30/G31	Ø25	1/100 мм	Ø25x2	1/100 мм
		G20	Ø41	1/100 мм	Ø41x2	1/100 мм
Первичный воздух	GPL	G30/G31	не регулируется		не регулируется	
		G20	не регулируется		не регулируется	



ДАННАЯ ПРОДУКЦИЯ ПОСТАВЛЯЕТСЯ КОМПАНИЕЙ "ДЕЛОВАЯ РУСЬ"
 Наш адрес: 125319, Москва, Черняховского ул., 5 к.1 Тел.: (095) 956-4000 Факс: (095) 956-3776 E-mail: trapeza@busrus.ru

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Производитель настоящим заверяет, что представленные в данном руководстве приборы изготавливаются в соответствии с предписаниями ЕС 90/396, и предупреждает о том, что их установка должна осуществляться в соответствии с действующими стандартами, особенно это касается стандартов, нормирующих воздухообмен и отведение продуктов горения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Производитель не несёт ответственности за прямой или косвенный ущерб, понесённый пользователем в результате неправильной установки, попытки самостоятельно модифицировать конструкцию прибора, нарушения условий технического обслуживания и эксплуатации, а также нарушения условий, оговорённых в нашем торговом соглашении.

- Данный прибор предназначен только для эксплуатации на предприятиях общественного питания. К работе с ним должны допускаться только лица, обладающие соответствующей квалификацией.

- Для получения информации по необходимым мерам безопасности при установке, эксплуатации и технического обслуживания прибора внимательно прочтите настоящее руководство.

Данное руководство необходимо хранить вместе с прибором, поскольку оно может вам потребоваться в будущем для решения каких-либо вопросов.

- При последующей продаже прибора или при его перемещении в другое место необходимо прилагать данное руководство в пакет сопроводительной документации. Это нужно для того, чтобы новый владелец или специалист, производящий установку прибора, смог воспользоваться соответствующими инструкциями и принять надлежащие меры безопасности.

УСТАНОВКА

- Все операции по установке, переналадке для работы с другими видами газа (при наличии таковой необходимости), вводу в эксплуатацию и устранению каких-либо неполадок должны выполняться исключительно квалифицированными специалистами в строгом соответствии с действующими стандартами.

Линия газоснабжения, а также помещения, в которых будет производиться установка прибора, должны соответствовать текущим нормативам, действующим в вашей стране. В особенности, необходимо помнить, что для нормальной работы горелки прибора требуется $2 \text{ м}^3/\text{ч}$ воздуха на каждый киловатт его установленной мощности. Также необходимо обеспечить соблюдение стандартов безопасности труда с тем, чтобы исключить или снизить вероятность возникновения несчастных случаев.

РАЗМЕЩЕНИЕ

- Извлеките прибор из упаковки и установите его на ровной горизонтальной поверхности пола. Для проверки горизонтальности поверхности пола используйте спиртовой уровень. При необходимости отрегулируйте прибор по высоте при помощи ножек или прочих приспособлений.

- Некоторые детали прибора покрыты липкой пластиковой плёнкой, которую следует снять перед его первым включением. Тщательно очистите поверхность прибора от остатков клея. При этом не следует использовать абразивные моющие средства и материалы.

- Если внешняя отделка стен, соседствующих с прибором, выполнена из легко воспламеняющегося материала, то в целях обеспечения пожаробезопасности их необходимо защитить от тепла, излучаемого прибором при работе. Для этого можно использовать листы материала, обладающего теплоотражательными свойствами или располагать прибор таким образом, чтобы расстояние от его задней и боковых стенок до стен помещения составляло не менее 100 мм.

ОТВОД ДЫМА И ПАРОВ

Данный прибор необходимо устанавливать в помещении, оборудованном соответствующей вентиляционной системой для отвода продуктов горения, которая должна соответствовать требованиям, приведённым в данном руководстве. Выпускаемые нами приборы классифицируются (см. таблицу с техническими характеристиками) следующим образом:

Газовые приборы класса "B11":

- Приборы этого класса для отвода продуктов горения требуют подключения к вентиляционному каналу с естественной тягой, например, к дымоходу с естественной тягой, посредством вытяжной системы, непосредственно связанной с воздушной средой вне помещения, или же к вентиляционной системе с принудительной тягой, например, к вытяжному зонту, оборудованному всасывающим вентилятором.

- В случае если отвод продуктов горения производится через систему вытяжной вентиляции с принудительной тягой, то линия газоснабжения должна быть непосредственно подсоединена к ней. При этом подача газа в линии должна прекращаться при падении производительности системы вытяжной вентиляции ниже определенного установленного уровня. Возобновление подачи газа после этого производится вручную.

- Если прибор устанавливается под вытяжным зонтом, то конец дымохода должен располагаться на высоте не менее 1,8 м от пола помещения. При этом отверстие дымохода не должно выходить за пределы полезной площади вытяжного зонта и должно располагаться непосредственно под ним.

Рис. 1

СИСТЕМА ВЫТЯЖНОЙ ВЕНТИЛЯЦИИ С ПРИНУДИТЕЛЬНОЙ ТЯГОЙ

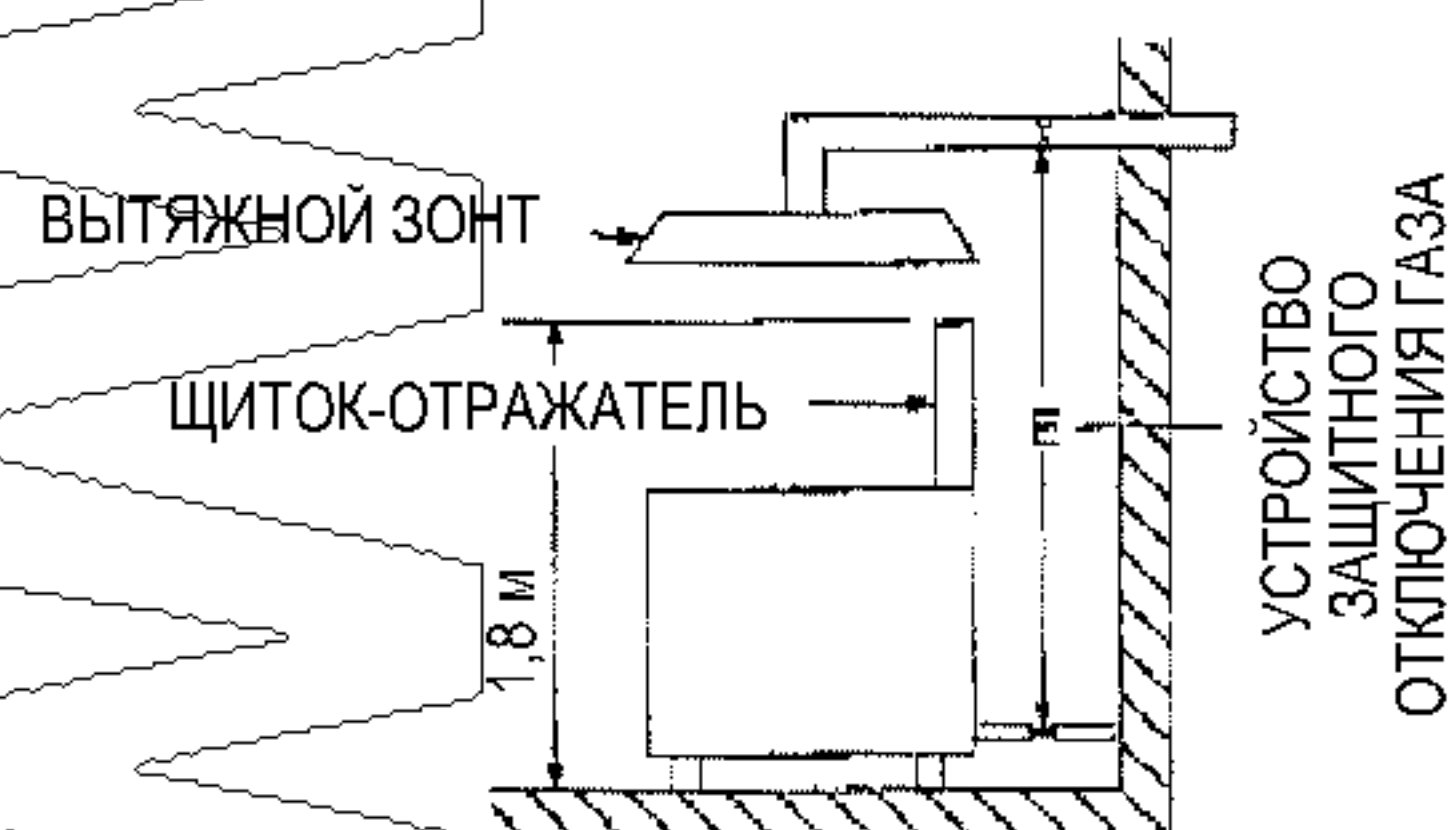
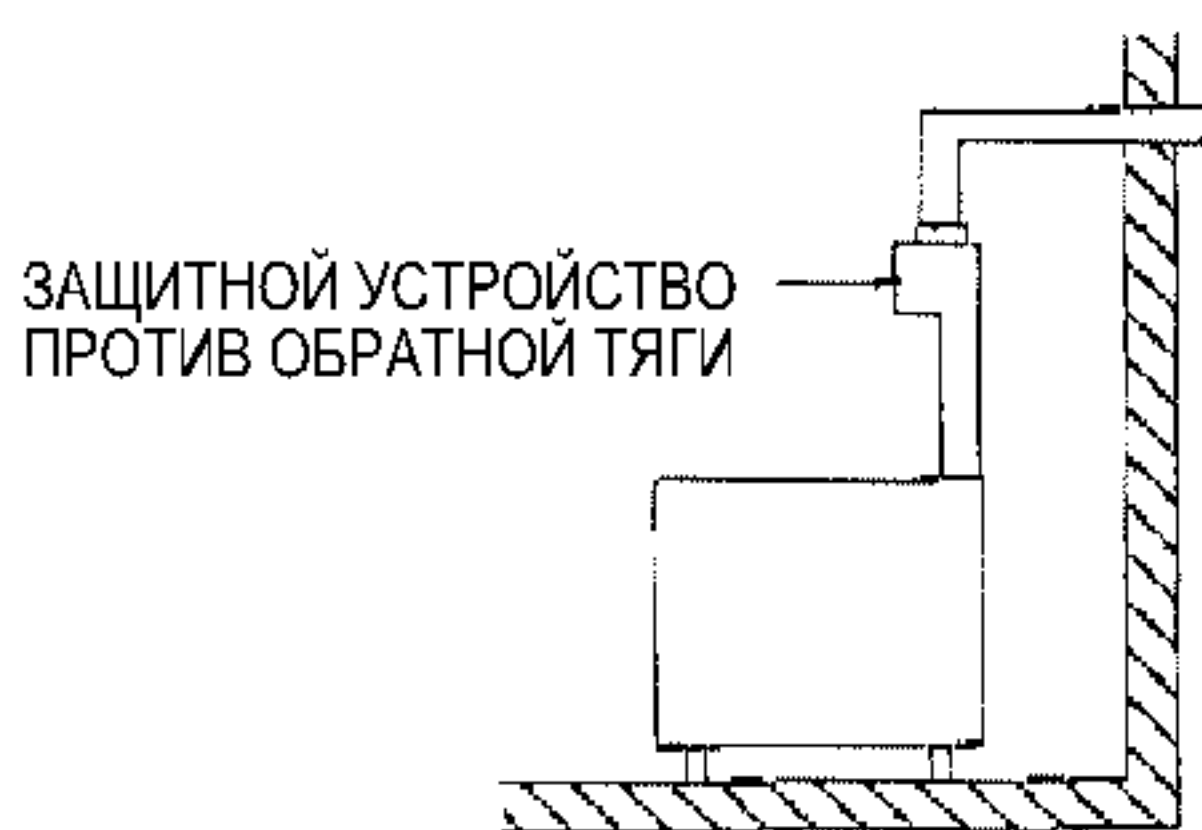


Рис. 2

СИСТЕМА ВЫТЯЖНОЙ ВЕНТИЛЯЦИИ С ЕСТЕСТВЕННОЙ ТЯГОЙ



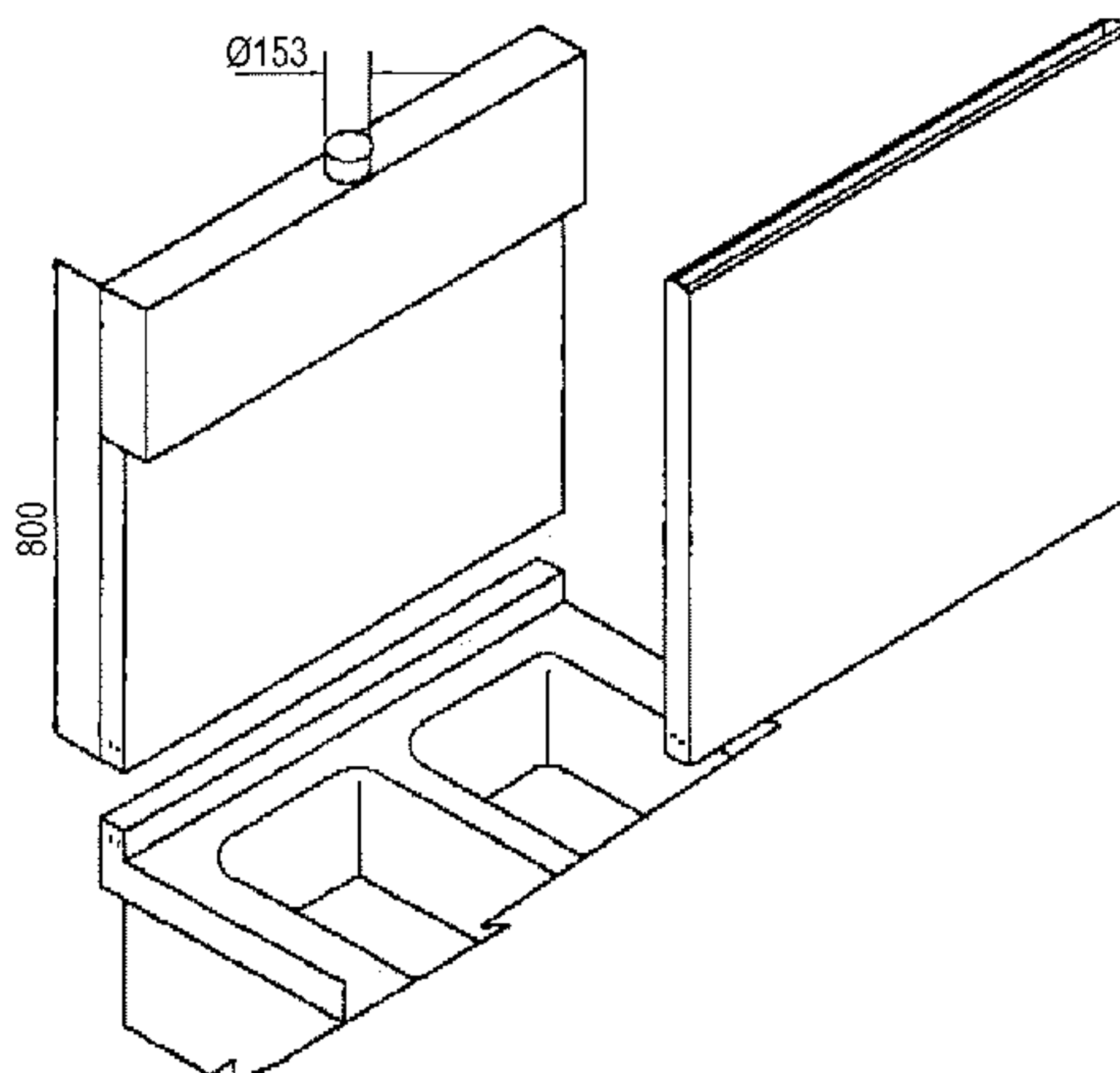
ПРИМЕЧАНИЕ: По требованию клиента прибор может поставаться либо с щитком-отражателем, либо с дымоходом с защитным устройством против обратной тяги.



ДАННАЯ ПРОДУКЦИЯ ПОСТАВЛЯЕТСЯ КОМПАНИЕЙ "ДЕЛОВАЯ РУСЬ"

Наш адрес: 125319, Москва, Черняховского ул., 5 к.1 Тел.: (095) 956-4000 Факс: (095) 956-3776 E-mail: trapeza@busrus.ru

Рис. 3



ПРИМЕЧАНИЕ: Приборы класса "В11" могут поставляться либо с вентиляционным стояком, оснащённым защитным устройством против обратной тяги, либо с щитком-отражателем. Данные приспособления поставляются отдельно и в разобранном виде.

Газовые приборы класса "А":

- Приборы этого класса не предназначены для подсоединения к системам вытяжной вентиляции с принудительной тягой.
- Отвод продуктов сгорания на приборах этого класса должен осуществляться при помощи вытяжных зонтов и тому подобных приспособлений, подсоединённых к дымоходу или связанных непосредственно с воздушной средой вне помещения.
- Также приборы этого класса могут подсоединяться к вытяжной системе, непосредственно соединённой с воздушной средой, производительностью не менее $1 \text{ м}^3/\text{ч}$ на каждый киловатт потребляемой энергии прибора.

ПОДСОЕДИНЕНИЕ К ВОДОПРОВОДНОЙ СЕТИ

Подсоедините трубку для заливки воды прибора к водопроводной сети. Водопроводное соединение должно осуществляться через механический фильтр и запорный вентиль.

Перед подсоединением механического фильтра полностью откройте водопроводный вентиль и дайте воде стечь, подождя некоторое время. Это необходимо для удаления осадка и отложений из водопроводной трубы.

СЛИВ ВОДЫ

Подсоедините трубку для слива воды прибора к коллектору водопроводной сети.

ПОДСОЕДИНЕНИЕ К ГАЗОВОМУ СТОЯКУ

Подсоединение прибора к газовому стояку осуществляется при помощи труб из оцинкованной стали или из меди, проложенных на поверхности.

Каждый прибор, подключаемый к газовому стояку, должен иметь собственный запорный вентиль, установленный в легкодоступном месте, который необходимо закрывать в перерывах между сеансами работы. Соединение труб прибора к газовому стояку должно осуществляться при помощи быстрозажимных металлических муфт – это позволяет облегчить процедуру его установки и демонтажа. Герметичность соединений может быть проверена при помощи материалов, специально одобренных производителем для этой цели.

Характеристики линии газоснабжения, к которой подключен прибор, и тип газа должны соответствовать параметрам, указанным в паспортной табличке прибора.

ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ И ПРОВЕРКА МОЩНОСТИ НАГРЕВА ПЕЧИ

Проверка соответствия фактической мощности нагрева печи-гриль её номинальной мощности осуществляется в соответствии с инструкциями, приведёнными ниже. Эту процедуру необходимо выполнять при установке прибора на новом месте, при переналадке прибора для работы на другом типе газа, а также после проведения технического обслуживания прибора.

Мощность нагрева данной печи не может быть отрегулирована какими-либо другими способами – правильная регулировка номинальной мощности нагрева достигается путём подключения к газовому стояку с требуемым давлением газа и использования форсунок соответствующего типоразмера. Выполните действия, описанные ниже. После выполнения указанных действий проверьте работу прибора согласно инструкциям, указанным в главе «ПРОВЕРКА РАБОТЫ» настоящего руководства.



ДАННАЯ ПРОДУКЦИЯ ПОСТАВЛЯЕТСЯ КОМПАНИЕЙ "ДЕЛОВАЯ РУСЬ"

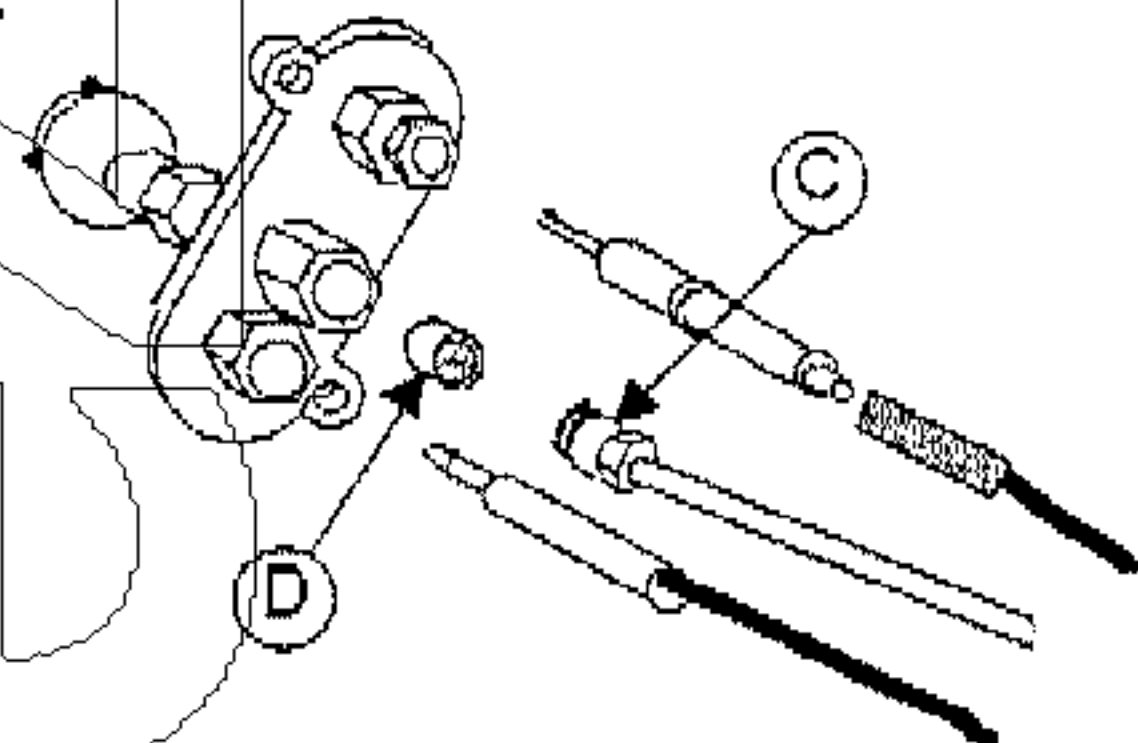
Наш адрес: 125319, Москва, Черняховского ул., 5 к.1 Тел.: (095) 956-4000 Факс: (095) 956-3776 E-mail: trapeza@busrus.ru

ПРОВЕРКА ДАВЛЕНИЯ В ГАЗОПРОВОДЕ

Давление в газопроводе может быть измерено при помощи жидкостного манометра (например, манометра с U-образной трубкой с ценой деления шкалы не менее 0,1 мбар);

- Открутите винт-заглушку «А» измерительного патрубка на газопроводе (см. рис. 4). Этот патрубок специально предназначен для подсоединения измерительных устройств.
- Подсоедините жидкостный манометр к измерительному патрубку.
- Включите прибор.
- Измерьте давление в газопроводе.

Рис. 4



ВНИМАНИЕ! Если давление в газопроводе не соответствует требуемому давлению, указанному в паспортных данных прибора, то ни в коем случае нельзя приступать к его эксплуатации. В этом случае необходимо обратиться за помощью к организации, обеспечивающую вас газом.

Тип газа	Давление		
	Номинальное	Мин.	Макс.
Природный газ G20	20	17	25
Сжиженный нефтяной газ G30/G31	28-30/37	20/25	35/45

- После измерения давления газа в газопроводе отсоедините жидкостный манометр и затяните винт-заглушку измерительного патрубка.

ПРОВЕРКА ГЕРМЕТИЧНОСТИ СОЕДИНЕНИЙ

- После завершения процедуры установки прибора необходимо выполнить проверку герметичности газовых соединений. Для этой цели нанесите кисточкой мыльный раствор на трубопроводные муфты и прочие соединения. При наличии утечки газа в соответствующих местах появятся мыльные пузыри.
- Другой способ проверки герметичности газовых соединений возможен при наличии газового счётчика. Если значение, показываемое счётчиком при выключенном приборе, остаётся неизменным в течение примерно 10 минут, то это говорит об отсутствии утечки.

ОСТОРОЖНО! Ни в коем случае не используйте открытый огонь для проверки герметичности газовых соединений!

ПЕРЕНАЛАДКА ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ С ДРУГИМИ ВИДАМИ ГАЗА

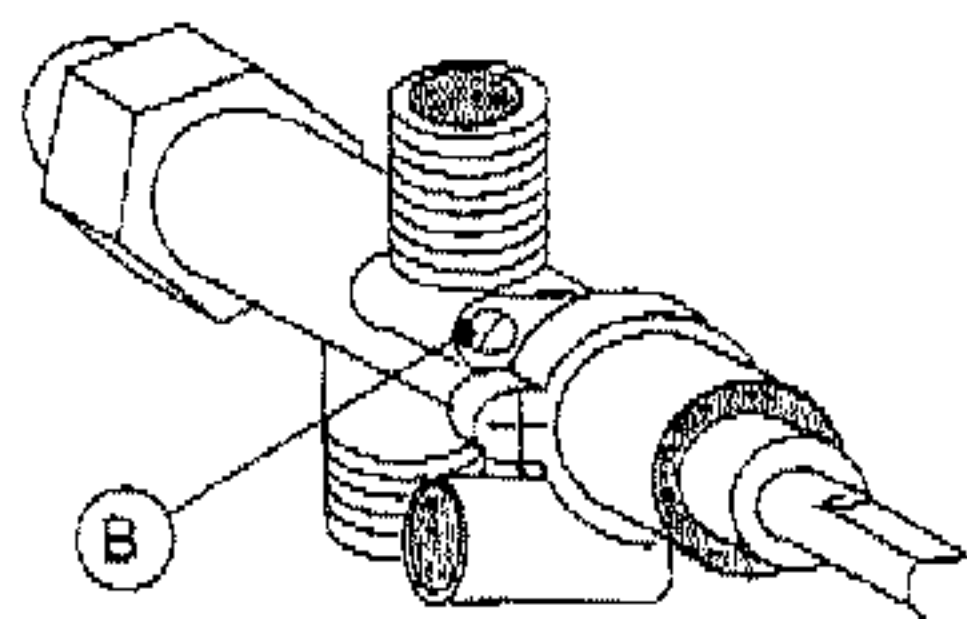
Данный прибор предназначен для работы на сжиженном нефтяном газе G30, требуемое рабочее давление которого указаны в паспортных данных прибора. Если тип газа в трубопроводе не соответствует тому, что указан в паспортных данных прибора, то необходимо произвести его переналадку, следуя нижеприведённым инструкциям:

1) Замена форсунок

- Откройте дверцы шкафа прибора для того, чтобы получить доступ к форсункам. Снимите имеющуюся форсунку и установите на её место другую, соответствующего типа, согласно спецификациям, указанным в паспортной табличке. После окончания замены форсунок не забудьте установить обратно снятую прокладку, если, конечно, таковая была в наличии.

2) Замена или регулирование горелки малой мощности (см. рис. 5)

Рис. 5



- Снимите панель управления для того, чтобы получить доступ к форсунке малой мощности.
- Открутите и снимите винт установки минимальной мощности, располагающийся на кране, и замените его другим винтом, соответствующим новому типу газа (см. технические характеристики прибора). Полностью закрутите установочный винт.
- Если прибор будет работать на природном газе, то необходимо отрегулировать винт «В» (см. рис. 5). Вращение винта по часовой стрелке приведёт к уменьшению расхода газа, а вращение против часовой стрелки – наоборот, к его увеличению.
- Включите прибор согласно соответствующим инструкциям и дайте ему поработать в течение 10 минут на полной мощности. Установите ручку крана в положение, соответствующее минимальной мощности нагрева, и подрегулируйте винт «В».



ДАННАЯ ПРОДУКЦИЯ ПОСТАВЛЯЕТСЯ КОМПАНИЕЙ "ДЕЛОВАЯ РУСЬ"

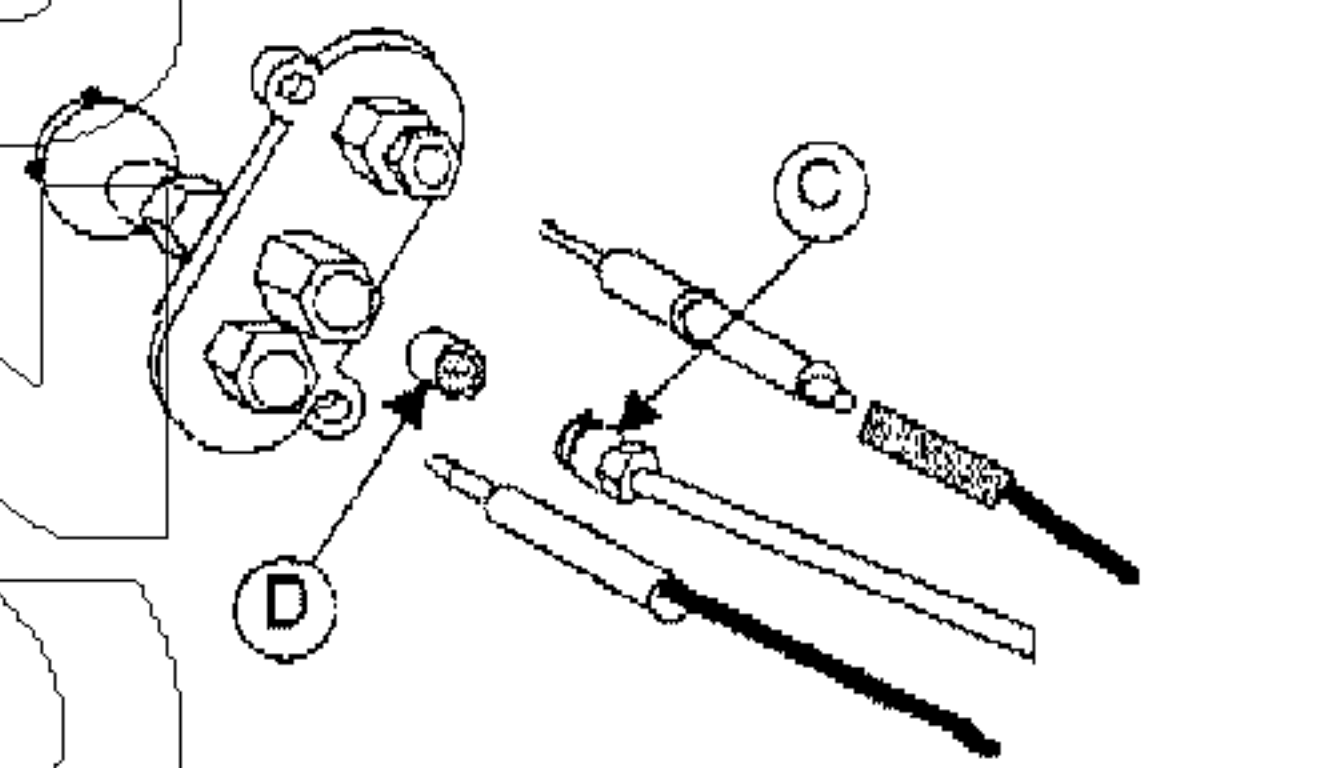
Наш адрес: 125319, Москва, Черняховского ул., 5 к.1 Тел.: (095) 956-4000 Факс: (095) 956-3776 E-mail: trapeza@busrus.ru

3) Замена пилотной горелки (см. рис. 6)

Для замены пилотной горелки выполните следующие действия:

- Откройте дверцу шкафа печи-гриль.
- Открутите двухконусную гайку «С».
- Снимите имеющуюся форсунку пилотной горелки «D» и замените её форсункой, которая подходит для данного вида газа (см. технические характеристики).
- После замены гайки затяните двухконусную гайку «С».

Рис. 6



ВНИМАНИЕ! Каждый раз после замены или регулировки какой-либо детали на газопроводе нанесите на её поверхность слой краски – это позволит вам своевременно распознать попытки несанкционированного ремонта и прочего вмешательства посторонних лиц в работу газовой системы.

- После переналадки прибора необходимо прикрепить к нему соответствующую бирку, предупреждающую о том, что теперь прибор работает на другом газе.

ПРОВЕРКА РАБОТЫ

- Включите прибор, следуя инструкциям по эксплуатации.
- Проверьте герметичность газовых соединений, следуя инструкциям, приведённым в соответствующей главе данного руководства.
- Проверьте работу, системы вытяжной вентиляции.
- Проверьте исправность розжига горелки и устойчивость её горения.
- Персонал, перед тем как приступить к работе с прибором, должен ознакомиться с инструкциями по эксплуатации и техническому обслуживанию, содержащимися в данном руководстве и чётко соблюдать их и, в особенности, инструкции по эксплуатации.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

- Одной из особенностей представленных приборов, обусловленной их конструкцией, является то, что они не требуют сложного и трудоёмкого технического обслуживания. Однако, не смотря на это, мы рекомендуем пользователю заключить с нашей компанией или с лицензированным сервисным центром договор на проведение технического осмотра прибора квалифицированными специалистами не реже раза в год.

ЗАЩИТНЫЕ УСТРОЙСТВА

- **Запорный вентиль** с термопарой – служит для отключения подачи газа к главной горелке прибора при внезапном гашении пилотной горелки. Для возобновления работы с прибором необходимо повторить действия по розжигу пилотной горелки.

ЗАМЕНА ЧАСТЕЙ

Для замены частей на всех моделях представленных приборов необходимо открутить винты, расположенные на нижней кромке крышки панели управления, и снять её – таким образом, обеспечивается доступ к деталям, требующим замены.

1) Запорный вентиль. Все соединительные элементы вентиля располагаются снаружи и легкодоступны. При помощи соответствующих инструментов открутите входной и выходной патрубки запорного вентиля, а также соединительные элементы пилотной горелки и термопары. Замените вентиль и подсоедините к нему пилотную горелку с термопарой.

2) Горелка. Для замены горелки необходимо открутить два винта держателя форсунки и два винта, крепящих горелку к камере сгорания. Затем вытащите горелку из своего гнезда. Отсоедините патрубок держателя форсунки от опорного кронштейна горелки, открутив соответствующую крепёжную гайку. Замените горелку и соберите прибор, выполнив вышеописанные действия в обратном порядке.

3) Термопара. Открутите крепёжную гайку, соединяющую термопару с форсункой пилотной горелки, и вытащите термопару из своего гнезда. Установите на её место новую термопару и соберите прибор, выполнив вышеописанные действия в обратном порядке.

4) Запальная свеча. Для замены запальной свечи необходимо отсоединить провод разрядного устройства и открутить соответствующую крепёжную гайку.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ГАЗОВОГО СОЕДИНЕНИЯ

		CE0051 EN203-1			
МОДЕЛЬ: CPG 40		№ 96026/0001			
КАТ. II2H3+	ГАЗ мбар	G30 28	G31 30-37	G20 20	G25 -
Σ Qn	10 кВт	кг/ч	1,06 м³/ч	ТИП: А	
V	кВт	Гц	ЗАВОДСКАЯ НАСТРОЙКА: ПРИРОДН. ГАЗ		



ДАННАЯ ПРОДУКЦИЯ ПОСТАВЛЯЕТСЯ КОМПАНИЕЙ "ДЕЛОВАЯ РУСЬ"

Наш адрес: 125319, Москва, Черняховского ул., 5 к.1 Тел.: (095) 956-4000 Факс: (095) 956-3776 E-mail: trapeza@busrus.ru

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Убедитесь в том, что установка прибора была произведена правильно.

Производитель не несет ответственности за последствия неправильной установки, технического обслуживания и эксплуатации прибора.

- Данный прибор предназначен для промышленного применения. До работы с прибором должны допускаться только лица, обладающие соответствующей квалификацией.
- Представленный прибор должен использоваться только в соответствии с его служебным назначением. Его использование для любых других целей считается недопустимым.
- Ни в коем случае нельзя использовать этот прибор для жарки продуктов. Основание резервуара печи нагревается до температуры 230°C, поэтому при жарке может возникнуть пожар.
- Для нормальной работы горелки необходимо обеспечивать непрерывную подачу достаточного количества воздуха в зону горения, в соответствии с техническими характеристиками печи.
- Перед тем как в первый раз включить прибор **ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ ИНСТРУКЦИИ, ЗАКЛЮЧЕННЫЕ В НАСТОЯЩЕМ РУКОВОДСТВЕ**. Особое внимание обратите на инструкции, касающиеся правил безопасности и обращению с защитными устройствами.
- При простоях прибора, а также при его ремонте или техническом обслуживании необходимо перекрывать запорный вентиль газового стояка, а также прочие газовые вентили.
- Неукоснительно соблюдайте инструкции, касающиеся приготовления пищи, хотя бы первое время, пока вы не обретёте достаточный опыт работы и не сможете самостоятельно определять оптимальную температуру и длительность приготовления того или иного блюда.
- Перед тем как в первый раз включить прибор необходимо тщательно очистить резервуары и основания печи горячей водой с моющим средством с тем, чтобы удалить слой защитной смазки.

НАПОЛНЕНИЕ РЕЗЕРВУАРА

Убедитесь в том, что сливной вентиль закрыт и поверните рукоятку заливного крана, расположенного в левой части панели управления прибора, против часовой стрелки.

СЛИВНОЙ ПАТРУБОК

- Сливной патрубок печи-гриль подсоединяется к магистральному коллектору и располагается в шкафу печи-гриль под камерой сгорания.

РОЗЖИГ ГОРЕЛОК

- Подача газа к горелке осуществляется через кран, посредством которого может быть установлена сильная и слабая мощность нагрева.

РОЗЖИГ ПИЛОТНОЙ ГОРЕЛКИ

- Вдавите вглубь ручку газового крана и поверните её в положение, соответствующее включению пилотной горелки (*). Подождите пока весь воздух не выйдет из трубки (это необходимо только при включении в первый раз), после чего попробуйте последовательно несколько раз нажать кнопку пьезоэлектрического розжига. Удерживая дверцу шкафа открытой, посмотрите сквозь отверстие в передней части камеры сгорания с тем, чтобы убедиться в том, что пилотная горелка зажёглась. После того как пламя появилось необходимо удерживать ручку газового крана вдавленной в течение некоторого времени, а затем отпустить. Если пламя пропало, повторите процедуру сначала.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если в результате какой-либо неисправности пьезоэлектрический розжиг горелки произвести не удаётся, то вы можете разжечь горелку вручную. Для этого, удерживая ручку газового крана вдавленной вглубь, поднесите пламя к пилотной горелке через контрольное отверстие в камере сгорания.

РОЗЖИГ ГЛАВНОЙ ГОРЕЛКИ

Установите ручку газового крана в положение, соответствующее максимальной мощности нагрева (⬆). Главная горелка зажёгётся как только к ней будет подведён газ. Для уменьшения интенсивности нагрева установите ручку газового крана в положение, соответствующее минимальной мощности (⬆).

ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

- Для того чтобы выключить главную горелку прибора необходимо установить ручку газового крана в положение (*), повернув её по часовой стрелке.
- Для того чтобы полностью выключить прибор необходимо установить ручку газового крана в положение (●), повернув её по часовой стрелке.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Доведение 25 литров воды от температуры 18°C до кипения осуществляется примерно за 27 минут. При готовке всегда держите кран подачи воды немного приоткрытым – это позволит удалить излишки крахмала через переливной патрубок и, одновременно, поддерживать требуемый уровень воды в резервуаре.
- НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ ПРИБОР, ЕСЛИ В РЕЗЕРВУАРЕ ОТСУТСТВУЕТ ВОДА!

ОЧИСТКА

- Прежде чем приступить к очистке убедитесь в том, что моющее средство, которое вы используете, подходит для очистки изделий из нержавеющей стали.
- Очистку деталей прибора следует производить регулярно и как можно чаще. Используйте для этого тряпку, мыльную воду или коммерческие моющие средства, не содержащие хлора и/или абразивных частиц.
- После очистки промойте детали в проточной воде и аккуратно вытрите их насухо тряпкой, совершая движения вдоль мазков эмали, дабы не поцарапать её. Ни в коем случае не производите очистку прибора струёй воды, поскольку попадание воды внутрь него может привести к выходу из строя соответствующих деталей.

ВНИМАНИЕ! После очистки деталей из нержавеющей стали, их необходимо высушить и нанести на их поверхность антикоррозионное средство (поставляется дополнительно по спецзаказу). Ни в коем случае нельзя использовать для очистки прибора абразивные губки для мытья посуды, поскольку мелкие частицы металла могут оставаться на его поверхности и вызывать коррозию. При необходимости вместо них можно использовать тонкую спрессованную стружку из нержавеющей стали. Избегайте контакта с поверхностями черных металлов поскольку это может вызвать коррозию.

ДЛИТЕЛЬНЫЕ ПРОСТОИ И ПОЛОМКА ПРИБОРА

При длительных простоях прибора необходимо выполнить следующее:

1. Закройте запорный газовый вентиль и установите ручку газового крана прибора в нулевое положение.
2. Очистите прибор снаружи и внутри.

При поломке прибора необходимо выполнить следующее:

1. Закройте запорный газовый вентиль и установите ручку газового крана прибора в нулевое положение.
2. Обратитесь за помощью в сервисный центр.



ДАННАЯ ПРОДУКЦИЯ ПОСТАВЛЯЕТСЯ КОМПАНИЕЙ "ДЕЛОВАЯ РУСЬ"

Наш адрес: 125319, Москва, Черняховского ул., 5 к.1 Тел.: (095) 956-4000 Факс: (095) 956-3776 E-mail: trapeza@busrus.ru